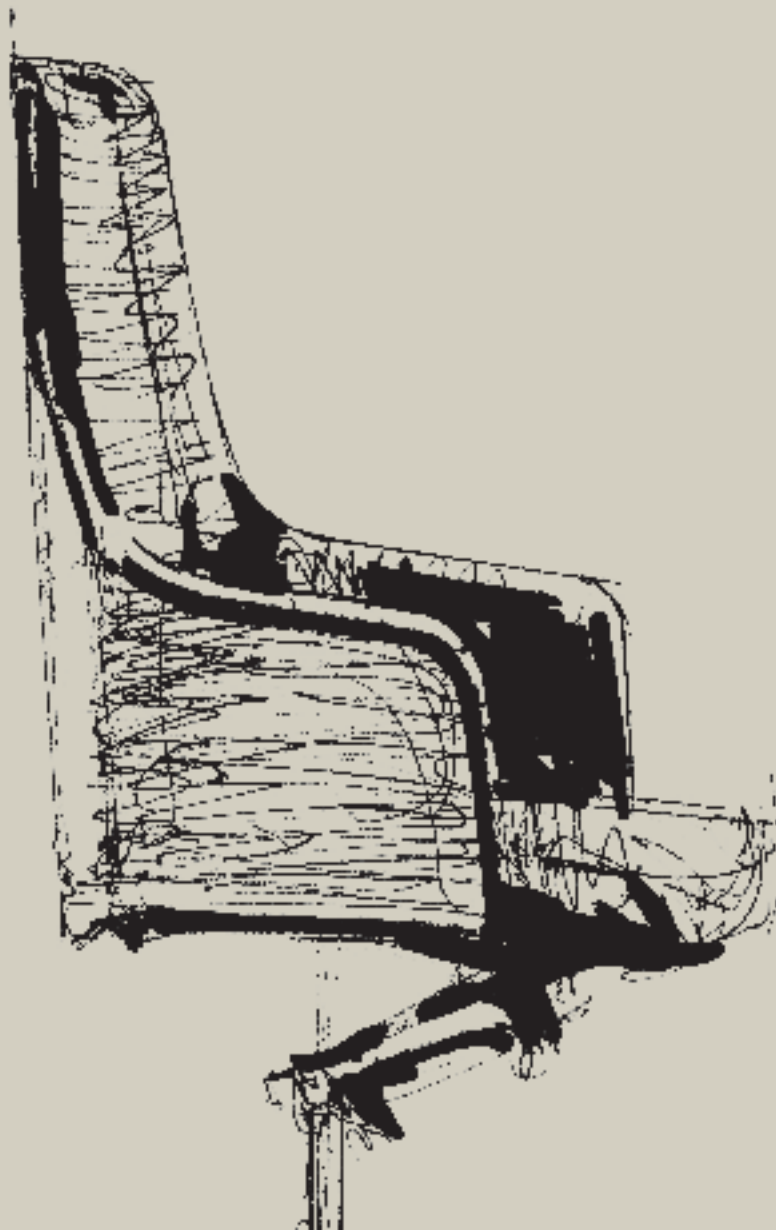


Forma 5

# Cuore

Design by Josep Lluscà

Familia de sillas para oficina  
Famille de sièges pour bureaux  
Family of office chairs



Cuore es un sillón de dirección diseñado desde y para los sentidos, elaborado para fomentar esas primeras impresiones que permanecen cuando se prueba y nos convertimos en usuarios convencidos. Destaca su carcasa envolvente que acoge y proporciona bienestar durante la jornada, y la trasera tapizada acabada en madera natural –tintada en ébano o nogal– o aluminio ofrece ese toque sutil de distinción e imagen necesarios en los despachos directivos.

Cuore est un fauteuil de direction conçu à partir des sens et pour eux, élaboré pour susciter ces premières impressions qui restent, lorsqu'on l'essaye et que nous en devenons des usagers convaincus. Son armature enveloppante qui accueille et apporte bien-être au cours de la journée est particulièrement remarquable, tout comme le dos recouvert de tissus, d'une finition en bois naturel –teinté couleur ébène ou noyer– ou aluminium, qui donne cette touche subtile de distinction et d'image, nécessaires dans les bureaux de direction.

Cuore is an executive chair designed with and for the senses, created to promote lasting first impressions when the user tests the chair and is convinced of its worth. Note its enveloping outer shell that welcomes the user and provides well-being throughout the workday. Its seat, upholstered, finished in natural wood –ebony or walnut– or aluminium offers a subtle touch of the elegance and image needed in executive offices.



#### Familia Cuore

Cuore está compuesto por un sillón direccional de respaldo alto y por un confidente giratorio. El primero posee una base de 5 radios de aluminio pulido, mientras que el confidente puede incorporar una elegante base plana de 4 puntas acabada en aluminio, o una base de acero cromado de 4 radios. Además, el pistón cromado –regulable para el sillón, autocentrante para el confidente– hace del sillón Cuore una perfecta armonía entre sofisticación y calidad.

#### Famille Cuore

La série Cuore est composée d'un fauteuil de direction à dossier haut et par un confident giratoire. Le premier possède un piètement de 5 rayons en aluminium poli tandis que le confident peut être composé d'un piètement plat à 4 pointes achevé en aluminium, ou piètement d'acier chromé de 4 rayons. De plus, le lift chromé réglable pour le fauteuil et auto-retour pour le visiteur crée pour le fauteuil Cuore une parfaite harmonie entre sophistication et qualité.

#### Family Cuore

Cuore range is composed of an executive high-back chair and a swivel visitor chair. The first one has a 5-spoke polished aluminum base, while the visitor chair can have an elegant 4-pointed flat base with in aluminum finished, or 4-spoke chrome steel base. In addition to this, the piston –adjustable for the executive chair, auto-return for the visitor chair– makes Cuore chair a perfect harmony between sophistication and quality.





La calidez y calidad de la carcasa trasera del sillón direccional ha sido diseñada con tres posibilidades de acabados –madera, aluminio y tapizada– que aportan elegancia y modernidad, colocando a Cuore en un nivel visual superior en cuanto a estética. El confidente Cuore fue ideado con el afán de conseguir la máxima comodidad sin perder ni un ápice de elegancia, la que le aportan su silueta curva y su base plana de 4 puntas.

La chaleur et la qualité de la carcasse arrière du fauteuil de direction a été créée grâce à 3 possibilités de finitions –bois, aluminium et tapisserie– ce qui apporte élégance et modernité, situant Cuore à un niveau visuel supérieur du point de vue esthétique. Le visiteur Cuore fut conçu en pensant principalement au confort sans perdre la moindre once d'élégance, celle-ci étant créée par sa silhouette courbe et son piètement plat à 4 pointes.



The warmth and quality of the back shell in the executive chair has been designed with three choices of finishes, wood, aluminum and upholstered, which bring elegance and modernity, placing Cuore at a higher level in terms of visual aesthetics. The Cuore visitor chair was created with the aim of achieving maximum comfort without losing elegance, which has been created by its curved silhouette and sit 4-flat spoke base.





08 Cuore



Cuore 09



#### JOSEP LLUSCÀ



Con más de 36 años de experiencia, el estudio de diseño Llusçà Design ha colaborado con prestigiosas empresas nacionales e internacionales y en diversas áreas industriales como iluminación, packaging, equipamiento urbano o de oficina, entre otros. La experiencia, profesionalidad y los prestigiosos premios internacionales otorgados a Josep Llusçà, fundador y director de este estudio de diseño y desarrollo de productos, le avalan como uno de los más prestigiosos diseñadores del momento. Prueba de ello son sus diseños, que figuran en museos de todo el mundo, mereciendo la atención y el respeto no sólo de los medios de comunicación especializados, sino también del público.

Avec plus de 36 ans d'expérience, le studio de design Llusçà Design a travaillé avec de nombreuses entreprises d'envergure nationale et internationale et dans divers secteurs industriels comme l'éclairage, le packaging, le mobilier urbain ou de bureau, parmi tant d'autres. L'expérience, le professionnalisme et les prestigieux prix internationaux décernés à Josep Llusçà, fondateur et directeur de ce studio de design et développement de produit, le confirment comme l'un des plus talentueux designers actuels comme en témoignent ses créations exposées dans les musées du monde entier et qui attirent l'attention non seulement des médias mais également du grand public.

With over 36 years of experience, the design studio of Llusçà Design has worked with many prestigious national and international companies and in several industrial sectors, amongst others the lighting, packaging, street or office furniture sectors. The experience, professionalism and prestigious international prizes awarded to Josep Llusçà, founding member and director of this studio for product design and development, make him one of the most prestigious contemporary designers. Proof of that are the designs on display in museums all over the world which have attracted the attention of not only specialised media but also the wider public.

**Especificaciones técnicas**  
**Caractéristiques techniques**  
**Technical features**

- Elemento estándar  
 Élément standard  
 Standard feature
- Elemento opcional  
 Élément optionnel  
 Optional feature

		
	Respaldo alto Dossier haut High-backrest	Confidente giratorio Visiteur pivotant Swivel visitors chairs
	S CU(--)	S CU(--)
Mecanismo sincro aluminio Mécanisme synchro aluminium Synchro aluminium mechanism	●	
Trasera del respaldo de madera acabada en nogal Derrière du dossier en bois finition noyer Walnut finish wooden backrest covert	●	
Trasera del respaldo de madera acabada en ébano Derrière du dossier en bois finition ébène Ebony finish wooden backrest covert	○	
Trasera del respaldo acabada en aluminio Derrière du dossier en bois finition aluminium aluminium finish backrest covert	○	
Trasera del respaldo tapizada Derrière du dossiertapissée Upholstered backrest covert	○	●
Base piramidal de aluminio 5 radios Piétement pyramidale 5 branches en aluminium 5 aluminium spoke-base angled	●	
Base plana de aluminio 4 radios Piétement plate 4 branches en aluminium 4 aluminium flat spoke-base chromed		●
Base 4 radios de acero cromado Piétement 4 branches en acier chromé 4 steel spoke-base chromed		○
Regulación en altura Réglage de l'hauteur Seat height adjustment	●	
Pistón autocentrante Fonction auto-retour Auto-return lift		●
Brazos estructurales Accoudoirs structurels Built-in arms	●	●
Ruedas de doble rodadura blandas Roulettes double galet sol dur Soft double-wheel caster	●	
Niveladores Patins Glides		●
Tipo de tela Type de tissu Seat fabric type	○	○
Color de la tela Couleur du tissu Seat fabric colour	○	○

Diseño de producto / Conception de produit / Product design:  
**Josep Llusçà**

Realización de catálogo / Réalisation du catalogue / Created by:  
**Martin&Zentol**  
**www.myz.es**

Impresión / Impression / Printing:  
**Servigraf**

Fecha de edición / Date d'edition / Date of edition:  
**10/2010**

Los colores que aparecen en nuestros catálogos son orientativos; consulte el muestrario de tapicerías y acabados. / Les couleurs de nos documentations ne sont que des représentations; veuillez consulter nos échantillons pour plus de détails. / The pictures shown in this brochure are for reference only. Actual fabrics and colours may differ. Please, refer to our sample chart for more details.

Queda terminantemente prohibida su reproducción parcial e integral a través de cualquier proceso mecánico o fotográfico sin el permiso de la sociedad. / Toute reproduction partielle ou totale, par quelque procédé, mécanique ou photographique, est strictement interdite, sans l'autorisation de la société. / Its partial or complete reproduction by any mechanical or photographic process without the company's permission is strictly forbidden.

**Dimensiones**  
**Dimensions**  
**Dimensions**

Medidas en centímetros  
 Dimensions en centimètres  
 Dimensions in centimetres

